



Abwasserwerk
der Stadt Coesfeld

**Wirtschaftsplan 2012
und Jahresabschluss 2010
des
Abwasserwerkes
der Stadt Coesfeld**

Erfolgsplan 2012

	Erfolgsplan 2012		Erfolgsplan 2011		Gewinn- und Verlustrechnung 2010	
	T €	T €	T €	T €	T €	T €
1. Umsatzerlöse		8.520		8.530		8.081
2. andere aktivierte Eigenleistungen		60		75		22
3. sonstige betriebliche Erträge		<u>520</u>		<u>515</u>		<u>634</u>
		9.100		9.120		8.737
4. Materialaufwand						
a) Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und für bezogene Waren	685		645		727	
b) Aufwendungen für bezogene Leistungen	1.235		1.315		1.031	
5. Personalaufwand						
a) Löhne und Gehälter	940		925		869	
b) soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und für Unterstützung	270		265		269	
6. Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen	<u>2.930</u>	<u>6.060</u>	<u>2.920</u>	<u>6.070</u>	<u>2.847</u>	<u>5.743</u>
		3.040		3.050		2.994
7. sonstige betriebliche Aufwendungen		<u>540</u>		<u>535</u>		<u>572</u>
		2.500		2.515		2.422
8. sonstige Zinsen und ähnliche Erträge		<u>10</u>		<u>5</u>		<u>64</u>
		2.510		2.520		2.486
9. Zinsen und ähnliche Aufwendungen		<u>770</u>		<u>865</u>		<u>936</u>
10. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit		1.740		1.655		1.550
11. sonstige Steuern		<u>0</u>		<u>0</u>		<u>1</u>
12. Jahresüberschuss		1.740		1.655		1.549
13. Einstellungen in Gewinnrücklagen nach § 10 Abs. 3 EigVO		<u>945</u>		<u>945</u>		<u>649</u>
14. Bilanzgewinn		<u>795</u>		<u>710</u>		<u>900</u>

Vermögensplan 2012

	<u>T €</u>	<u>T €</u>
I. Mittelbedarf:		
Sachanlagen:		2.575
Kreditwirtschaft:		
Darlehenstilgungen		<u>1.265</u>
		<u><u>3.840</u></u>
II. Mittelherkunft:		
Im Wege der Innenfinanzierung:		
Abschreibungen auf Sachanlagen	2.930	
Verluste aus Sachanlagenabgängen	20	
./.. Entnahme Anschlussbeiträge	440	
./.. Entnahme Fördermittel und Zuschüsse Dritter	<u>505</u>	
	2.005	
Entnahme aus dem Kassenbestand	<u>1.155</u>	<u>3.160</u>
Im Wege der Außenfinanzierung:		
Kanalanschlussbeiträge	275	
Grundstücksanschlussbeiträge	125	
Kapitalzuschüsse von Erschließungsträgern	280	
Fremddarlehen	<u>0</u>	<u>680</u>
		<u><u>3.840</u></u>

Abwasserwerk der Stadt Coesfeld Bilanz zum 31. Dezember 2010

Aktivseite

Passivseite

	Stand 31.12.2010 €	Stand 31.12.2009 T €		Stand 31.12.2010 €	Stand 31.12.2009 T €
A. Anlagevermögen			A. Eigenkapital		
I. Immaterielle Vermögensgegenstände			I. Stammkapital	10.225.837,62	10.226
1. Konzessionen, gewerbliche Schutzrechte und ähnliche Rechte und Werte sowie Lizenzen an solchen Rechten und Werten	6.874,00	1	II. Kapitalrücklagen	12.183.854,76	12.184
II. Sachanlagen			III. Gewinnrücklagen		
1. Grundstücke, grundstücksgleiche Rechte und Bauten einschließlich der Bauten auf fremden Grundstücken	13.126.195,00	13.782	1. Gewinnrücklagen nach § 10 Abs. 3 EigVO	3.189.499,44	2.541
2. technische Anlagen und Maschinen	49.500.108,00	51.492	IV. Bilanzgewinn	<u>900.000,00</u>	900
3. andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung	525.991,00	577	B. Sonderposten Investitionszuschüsse	8.130.639,00	8.629
4. geleistete Anzahlungen und Anlagen im Bau	<u>127.871,00</u>	14	C. Empfangene Baukostenzuschüsse	9.098.487,00	8.797
B. Umlaufvermögen			D. Rückstellungen		
I. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände			1. Rückstellungen nach Gebührenrecht	844.873,09	450
1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	1.243.905,83	1.083	2. sonstige Rückstellungen	<u>195.304,55</u>	384
2. Forderungen gegen die Stadt Coesfeld	1.274.779,73	661	E. Verbindlichkeiten		
3. sonstige Vermögensgegenstände	<u>4.411,85</u>	24	1. Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten	20.412.842,56	22.823
C. Rechnungsabgrenzungsposten	172,62	2	2. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	398.558,31	403
			3. Verbindlichkeiten gegenüber der Stadt Coesfeld	140.736,47	194
			4. sonstige Verbindlichkeiten	<u>6.819,98</u>	16
			F. Rechnungsabgrenzungsposten	82.856,25	89
	<u>65.810.309,03</u>	<u>67.636</u>		<u>65.810.309,03</u>	<u>67.636</u>

Abwasserwerk der Stadt Coesfeld

Gewinn- und Verlustrechnung

für die Zeit vom 01. Januar bis zum 31. Dezember 2010

	€	2010 €	2009 T€
1. Umsatzerlöse	8.081.376,14		8.184
2. andere aktivierte Eigenleistungen	22.057,95		41
3. sonstige betriebliche Erträge	<u>633.867,55</u>	8.737.301,64	691
4. Materialaufwand:			
a) Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe und für bezogene Waren	727.620,98		756
b) Aufwendungen für bezogene Leistungen	<u>1.031.101,87</u>	1.758.722,85	1.021
5. Personalaufwand:			
a) Löhne und Gehälter	869.435,78		833
b) soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und für Unterstützung davon für Altersversorgung: € 96.084,07 (T€ 68)	<u>269.053,74</u>	1.138.489,52	231
6. Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen		2.847.083,08	2.841
7. sonstige betriebliche Aufwendungen		571.964,36	692
8. sonstige Zinsen und ähnliche Erträge		64.231,90	10
9. Zinsen und ähnliche Aufwendungen		<u>935.901,60</u>	<u>1.046</u>
10. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit		1.549.372,13	1.506
11. Sonstige Steuern		<u>716,00</u>	<u>1</u>
12. Jahresüberschuss		1.548.656,13	1.505
13. Einstellungen in Gewinnrücklagen nach § 10 Abs. 3 EigVO		<u>648.656,13</u>	<u>605</u>
14. Bilanzgewinn		<u>900.000,00</u>	<u>900</u>